

# اخلاق علم: بین انسانگرایی و نوین‌گرایی

نوشته لنوار

مترجم: علی صباحیان

بی‌نظمی و اغتشاش ایجاد شده توسط انقلاب کپنیکی و محاکمه تفیش عقاید گالیله را در پی خواهد داشت. با وجود آنکه امروزه زمین دیگر مرکز عالم نبوده و فقط یک سیاره ساده در حرکت بر اطراف خورشید است، اما با این حال نقش انسان هنوز کاهش نیافته است.

به هر صورت بازخواست ما از وضعیت موجود هرگز مارا از جست‌وجوی مستمر برای کسب دانش بازنشانش است. بر عکس، از دوران اولیه تاکنون ما تلاش کرده‌ایم جهان را به منظور تطبیق با نیازهایمان از راههای مختلف از جمله مبارزه با گرسنگی، بیماری و سایر تهدیداتی که در معرض آن قرار داشته‌ایم، به شکل منظمی در بیاوریم.

تغییر جامعه در پرتو پیشرفت‌های عینی و آگاهی روزافزون نسبت به دو جنبه بودن موارد استفاده از این پیشرفت‌ها، ضرورتاً به یکی از ویژگی‌های جهان دوران بعد از جنگ جهانی دوم تبدیل شده است. این پیشرفت‌ها در عین حال که عامل عمدۀ‌ای برای خوشبختی و سعادت بشر و رهایی وی از چنگال موانع طبیعی به شمار می‌آید اما در عین حال به عنوان یک ایزار اجتماعی و بالقوه برای «خودنابودی» او نیز تلقی می‌شود.

با این حال، اخلاق مارابر آن می‌دارد تا به طور مداوم هوشیار و گوش بزنگ باشیم که هدف ما از پیشرفت‌های علمی تضمین این امر باشد که علم و فن اوری کمک مثبتی است برای سعادت مشترک انسانها و نیز پیشرفت‌های اجتماعی و آزاداندیشی.

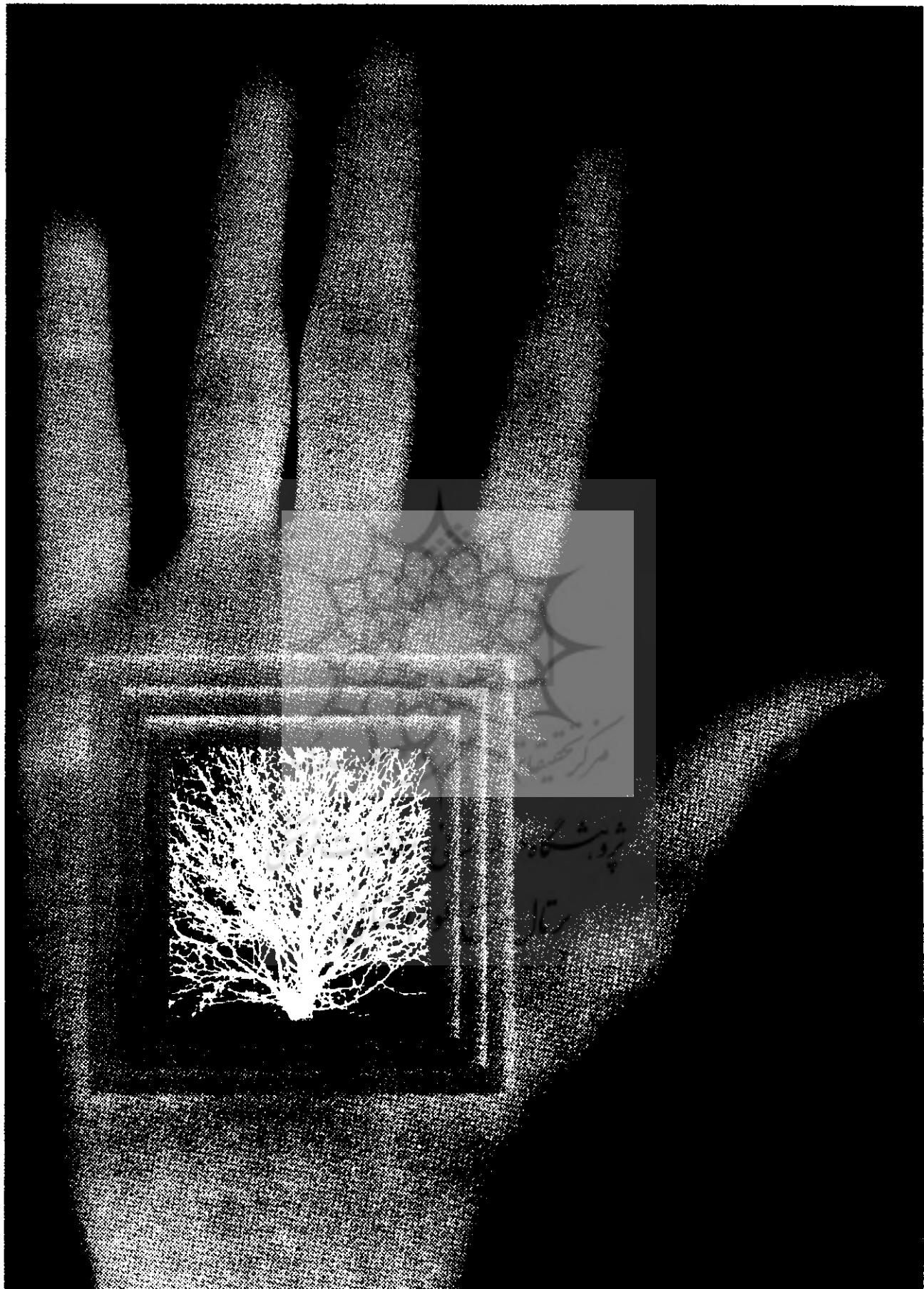
اخلاق علم می‌کند که جامعه بین‌المللی و در نتیجه سازمانهای عمده بین‌المللی از جمله یونسکو را به زیر سؤال می‌برد. در واقع، تأکید عنوان سازمان یونسکو بر سه جنبه آموزشی، علمی و فرهنگی ارتباط بسیار دقیقی با این سؤال مهم اخلاقی دارد که: از نظر رفتار فردی و جمعی انسانیت مستلزم چیست و آیا باید قادر به مواجهه شدن با چالش‌های علم و فن اوری باشد یا خیر؟

جهان امروز بیش از گذشته سیال و بی‌ثبات شده و آینده آن نیز غیر مطمئن به نظر می‌رسد. این وضعیت نتیجه رشد سریع جمعیت و

یکی از عناصر ذاتی بررسی جهان علم در عصر حاضر، توجه جدی به جایگاه و مسؤولیتها پژوهشگران در جامعه و به طور کلی، نقش علم در پیشرفت تمدن است. به عبارت دیگر، یک گزارش علمی جهان نمی‌تواند از پرداختن به اساسیترین سؤالات روز مبنی بر اینکه چه اخلاقی باید بر علم اعمال شود؟ پرهیز کند.

«ام. جی. کی. منون<sup>۱</sup>» یکی از فیزیکدانان مشهور، عضو پارلمان هند و رئیس شورای بین‌المللی اتحادیه‌های علمی<sup>۲</sup> (ICSU) در مقدمه عالی خود برگزارش علمی سال ۱۹۹۳<sup>۳</sup> جهان این مسأله مهم را تحت عنوان: «جوانب اخلاقی، حقوق بشر و برداشت عمومی از علم» مطرح کرد. هدف وی، نشان دادن این امر بود که پیشرفت‌های علمی به تنهایی قادر به تضمین پیشرفت اخلاقی و همچنین تقویت یا حفظ حقوق بشر نیستند و این موضوعی است که به فرد - که مسؤول و اگرنه صاحب سرنوشت خویش است - و جامعه به طور کلی مربوط می‌شود. چنین فرضیه‌ای را می‌توان دامنه بیشتری بخشد. اکثارات پژوهشکار شگفت‌انگیزی همچون کشف پنی سیلین و بعدهای آتمی که بر روی شهرهای هیروشیما و ناکازاکی پرتتاب شدند نیز احتیاج گردیده‌اند. ما شاهد اولین ثمره‌های انقلاب سبز و همچنین برخی زیانهای جبران‌نایدیر آن بر محیط زیست بوده‌ایم. فضای توسعه بشر فتح شده و منابع ارزشمند سیاره ما به تاراج رفته است.

اخلاق علم مسأله جدیدی نیست. تاریخ بشر شاهد پیشرفت‌های در دانش و نظریه‌های علمی می‌باشد که همواره به مباحثات اخلاقی و فلسفی منجر شده است. فهم این نکته که پیشرفت‌های علمی چه هنگامی مناسب است و یا حتی به زیر سؤال کشیدن مجموعه دانش قبلی، کار آسانی است. اما اگر مسأله را به طور گسترده‌تر مورد بررسی قرار دهیم شخص خواهد شد که علم - شامل فیزیک، شیمی، بیولوژی، نجوم و ریاضیات - به طور مستمر و غالباً ضمنی جامعه را از طریق یک تفسیر ویژه از جهان و جایگاه ما در آن مورد چالش قرار داده است. بعید است که در آینده نزدیک نیز یک پاسخ علمی دائم برای حل این چالش پیدا شود. در واقع، تفسیر علمی ساز و کار جهان، همیشه واکنشهای فلسفی و سیاسی چون



جلد

۲۰  
ساله هفدهم - زمستان ۱۳۷۶

می‌کند؛ ابتدا تقسیم شدن رویدارد داشت، دوم رمزدایی از پیشرفت به عنوان یک ارزش فی‌نفسه و سرانجام، سکولاریزه شدن علم.<sup>۸</sup>

تقسیم داشت به رشته‌ها و شاخه‌های مختلف طی قرنها و به طور مستمر، وضوح بیشتری یافته است. تقسیم داشت به رشته‌های شدیداً تخصصی، نتیجه اجتناب‌ناپذیر گشترش درک و شناخت آدمی است. این امر همچنین احتمالاً یکی از پیش شرط‌های لازم برای کارآمدی تحقیقات نیز است.

از آنجاکه اکتشافات بزرگ غالباً نتیجه غیرمنتظره ترکیبی از شیوه‌ها و مفاهیم مختلف است، از این‌رو، ممکن است «ابر تخصصی شدن»<sup>۹</sup> علم منجر به تضعیف قابلیت ابداعی آن بشود. اما از سوی دیگر، هر رشته‌ای که بشدت به یک تخصص منحصر شده نیز مجبور به تعمق در متابع سایر علوم و فن‌آوریهاست. به عنوان نمونه، امروزه علم زیست‌شناسی، از ابزارهای فیزیک، شیمی، روباتیک و کامپیوتر استفاده می‌کند.

به همین ترتیب، هیچ علمی در حال حاضر نمی‌تواند ادعای داشتن تبیین منحصر به فردی از جهان داشته باشد. امروزه، دیگر از علم انتظار نمی‌رود تا همه چیز را توضیح دهد. اعتقاد نسبت به این توانایی علم و همچنین توانایی آن در اینکه بتواند تمام جهان را بر مبنای نظم علت و معلولی مرتب قابل فهم و شناخت کند، از بین رفته است. در واقع، اکنون ایده‌های بی‌ثباتی و آشوب در مرکز خطوط ویراثه تحقیقات قرار دارد.

امروزه، پیشرفت دیگر به عنوان یک منبع فی‌نفسه برای انسانیت تلقی نمی‌شود. برخی از مردم آن را به عنوان یک پدیده طبیعی می‌بینند. برخی دیگر، ضمن اعتراض به زیانها و خسارتهای ناشی از پیشرفت آن را عامل مصیبتهای تازه‌ای همچون: تخریب محیط‌زیست، تأثیرات مختلف بر سلامت انسان، انسان‌زدایی و خودکار کردن جامعه، ایجاد بی‌عدالتیهای اجتماعی و تقویت تفاوت‌های شمال و جنوب می‌دانند.

این نظریه که نژاد انسان ممکن است شکارچی خود باشد، بسیار کهن شده است. اما امروزه این نظریه در عین حال با یک رمزدایی خاص از پیشرفت همراه شده است. این نظریه همچنین برخی مواقع بادیدگاههای -کم و بیش منصفانه و مناسب- بدنام کننده نسبت به جوامع صنعتی قرین گشته است.

سومین عامل مهم در تغییر جایگاه علم، سکولاریزه شدن آن است. «از آن پیرشانزو»<sup>۱۰</sup> رئیس کمیته ملی مشورتی اخلاقی فرانسه در این خصوص معتقد است: «شیوه علمی... با پیشرفت‌های تراکمی داشت و کاربرد آن همراه بوده است. امروزه علم همچون قانون و اخلاق، به عنوان یک فراورده نهایی که خوب را تجویز و شر را محکوم می‌کند، تلقی نمی‌شود. در این زمینه، از عبارت فلسف علم «گثورک گانگیولهم»<sup>۱۱</sup> که توسط «شانزو» ذکر شده استفاده می‌کنیم و آن این است که «علم حقیقت را بدون قطعیت تشکیل می‌دهد».

(Changeux 1995)

بنابراین، به نظر می‌رسد که علم دیگر نباید مخالف دین و اخلاقیات باشد. وظیفه علم به عنوان یکی از مظاهر اندیشه انسان،

افزایش خطرهای ناشی از پیشرفت فن‌آوری است. بنابراین، وجود یک چهارچوب مرجع -به عبارت دیگر یک سیستم اخلاقی- منطبق بر آگاهی بخشی از جامعه امروز و مسؤولیتهای آن در قبال نسلهای آینده، یک نیاز جدی و انسانی است. قبول این واقعیت که آنچه فردا اتفاق می‌افتد نتیجه تصمیمات امروز است، بیش از هر زمان دیگر بر ضرورت مسؤولیت اخلاقی دلالت دارد.

این وظایف، مسؤولیت هر مرد و زنی و در عین حال، از مسؤولیتهای دانشمندان نیز است. چراکه کشفیات آنها ریشه در نوآوریها و ابتکاراتی دارد که شیوه زندگی ما را تغییر می‌دهد. زمانی که امکان ترسیم یک مرز مشخص بین علم و تکنولوژی و بین تحقیقات و کاربرد آنها امکان‌پذیر بود، مدت‌ها پیش سپری شده است. همان‌گونه که «ام جی، کی. متون» اشاره می‌کند «علم دیگر یک فعالیت مجزا در گوشه‌ای از جامعه نیست بلکه فعالیتی بسیار نزدیک و مداخله با بخش‌های پزشکی، صنعتی، کشاورزی و سایر بخش‌های تولیدی و همچنین فعالیتهای دولتی و بین‌المللی است». در چینی وضعیتی است که علم کل جامعه را فرامی‌گیرد و بر آن تأثیر می‌گذارد. بنابراین، انسانهای پرسورهای ساکن در کاخهای عاج به زمانهای گذشته تعلق دارد. در وضعیت حاضر، دو مسئول اساسی باید مطرح شود:

- مسؤولیتهای اجتماعی ویژه دانشمندان کدام است؟
- آیا می‌توان یک طرح اخلاقی متصور شد که آشنا بین پیشرفت‌های فنی و انسانی را تضمین کند؟

## اخلاق علم و مسؤولیتهای اجتماعی دست‌اندرکاران امر پژوهش

در داستان «ست اگزوپری»<sup>۱۲</sup>، روباه خطاب به «شاهزاده کوچک»، می‌گوید: بشر یک حقیقت بزرگ را فراموش کرده است اما شما نباید آن را فراموش کنید. شما همیشه مسؤول آنچه آموخته‌اید هستید. این مسئله، اصل اخلاقی مسؤولیت را خلاصه می‌کند و معنی آن این است که هیچ کس و حتی پژوهشگران نمی‌توانند از پیامدهای تحولاتی که زندگی روزانه افراد و حتی روابط بین کشورها را تغییر می‌دهند، به دور بمانند.

اگرچه آن‌گونه که «هانس یوناس»<sup>۱۳</sup> توضیح داده، بر طبق رهیافت جمعی امکان تصور اصل «مسؤلیت» وجود دارد اما باید پذیریم که امروزه مسؤولیتهای خاصی نیز برای دست‌اندرکاران امر پژوهش پیدا شده است. مداخله آنان در امور جامعه به شیوه «معماگونه‌ای»<sup>۱۴</sup> در حال تغییر است. هنگامی که مشخص می‌شود علم تمامی جاوه‌طلبیهای «غاایتمدارانه»<sup>۱۵</sup> خود را که برآسas آن تحقیقات یک نفوذ فراینده «دفاکتو»<sup>۱۶</sup> برآورد تاریخ اعمال کرده را از دست داده، یک امر ارزشمند است.

علم جاوه‌طلبی غایی خود را از دست داده است. علم به تهایی نمی‌تواند یک برنامه جهانی برای جامعه ایجاد کند. به عبارت دیگر، علم جهت نیست. سه عامل اساسی این بیان را تقویت

**■ نباید انکار کرد که علم نوین همزمان با اعطای قدرت بی سابقه به انسان برای تغییر جهان، توان بالقوه نابودی سیاره را فیز به وی داده است.**

**یکی از ویژگیهای مشخص این قرن آسیب‌پذیری جامعه در مقابل تهدیدات فن آورانه است.**

دارویی به طور متوسط حدود ۱۰ سال وقت و ۱۰۰ میلیون دلار هزینه دربردارد. به همین دلیل است که اکنون نگرانی در مورد زیست‌پذیری تجاری و مالی در حلقه تحقیقات یک مسئله پیش‌پالفاته است و یا اینکه چرا تحقیقات به موضوع رقابت بر رحمنه شرکها و کشورها تبدیل شده است.

نیاز به تولید بازده برای سرمایه‌گذاریها، فشارهایی بر شیوه هدایت تحقیقات وارد می‌کند، بویژه در مبحث بیوتکنولوژیها، مشکلات و موانع مالی، آزمایشگاههای تحقیقاتی را بر آن می‌دارد تا به منظور تضمین منافع بالقوه کاربردهای صنعتی بعدی، جنبه‌های کاربردی اختراعات ثبت شده را در اولویت اول قرار دهند. این مسئله، منشأ یک مشاجره مشهور در خصوص این امر که آیا موجودات زنده هم باید ثبت شوند یا خیر شده است. مخالفان ادعا می‌کنند ثبت موجود زنده کوچک و یا زیست‌که با به طبیعتشان نباید مورد استفاده اختصاصی قرار گیرند، یک امر کاملاً غیراخلاقی است. دیگران تنها ایندۀ ثبت زنهای طبیعی را به براساس مفاد قانون ثبت نمی‌توانند به عنوان یک اختراع تلقی شود، مورد بحث قرارداده‌اند.

گروه دیگری نیز با تأکید بر این واقعیت که ثبت موجودات زنده یک موضوع قدیمی است و هیچ مسئله اخلاقی را مطرح نمی‌کند آن را عاملی برای ادامه تحقیقات در زیست‌شناسی و زیست‌ک می‌دانند. تضمین پرداخت مبلغی به یک مخترع - در واقع یک سازمان صنعتی یا مالی و یا یک دولت - تاحدودی جبران مالی سرمایه‌گذاری اولیه را فراهم می‌کند. همان‌گونه، از مخالفت پارلمان اروپا با مقررات پیشنهادی مربوط به حمایت قانونی از اختراعات بیوتکنولوژیک در اویل مارس ۱۹۹۵ برآمد، این بحث صرف نظر از نتایج ظاهری آن، یک مسئله اساسی برای ارزیابی مسائل مطرح شده از سوی علم است. یکی از این مسائل به برداشت افکار عمومی از علم و فن آوری به عنوان فعالیهای تا حدی خطروناک مربوط می‌شود. خطرهای اعم از نظامی و غیرنظامی بدون شک نقش مؤثری در این زمینه ایفا کرده است. به هر حال، نگرانی روزافزون مردم نسبت به خطرهای فن آوریها اکنون گسترش یافته است.

این امر را نمی‌توان انکار کرد که علم نوین همزمان با اعطای قدرت بی سابقه به انسان برای تغییر جهان، توان بالقوه نابودی سیاره را نیز به وی داده است. یکی از ویژگیهای مشخص این قرن آسیب‌پذیری جامعه در مقابل تهدیدات فن آورانه است.

این فرایند به قدری گسترش یافته که اکنون جامعه علمی احساس می‌کند به طور روزافزون در بحث مربوط به قدرت علم گرفتار شده است. این احساس مسؤولیت از سوی پژوهشگران، در

باید روشن کردن این امر باشد که ما انسانها چگونه باید بقا، خوشبختی و آزادی خوش را تضمین کنیم. با این حال، تشخیص و شناسایی ارزش‌های مشترکی که از طریق آنها باید به این اهداف نایل شویم به ما مربوط می‌شود. این مسؤولیت در کلانون خود، در برگیرنده زمینه اخلاقی است که به عنوان «بررسی نظری اصول و مجموعه اصولی که اعمال انسانها را رهبری می‌کند» تعریف شده است (Changeux 1995).

### تأثیر علم بر جامعه

اکنون دانشمندان به بازیگران اصلی صحنه تغییرات اجتماعی تبدیل شده‌اند. در واقع، آمیختگی بین علم و فن آوری، تأثیرگذاری تحقیقات بر تماهي جوانب فعالیت انسانی تقویت می‌کند. سرعت تغییرات فن آورانه که از طریق اکتشافات علمی ایجاد می‌شود به طور روزافزونی افزایش می‌باید. دلیل این امر آن است که در حال حاضر بین یک اکتشاف و کاربرد نتایج آن زمان کمتر و کمتری مورد نیاز است.

این پدیده بویژه زمانی مشخص می‌شود که ترسیم یک مژ روشن بین تحقیقات پایه، تحقیقات کاربردی و تحولات فن آورانه اغلب ناممکن است. تحقیقات پژوهشی یک نمونه عملی از این امر است: زمانی که یک زن که خلفت ناقص آن عامل یک بیماری است، شناخته می‌شود، این واقعیت بلاعده از طریق آزمایش‌های زیست‌ک مربوطه دنبال می‌شود. در علوم کامپیوتر که نیازمند کاربرد مدل‌های ریاضی است، عملکرد سیستم با چنان سرعتی بهبود می‌باید که هم سخت‌افزار و هم نرم‌افزار به طور ثابت در یک وضعیت منسخ شده قرار می‌گیرد. جایگزین آنها منجر به تغییرات مستمر در شیوه‌های عمل و روش‌های تفکر و همچنین کاربرد آنها در فعالیتهای عملی می‌شود. رئیس جمهور فرانسه هنگام افتتاح کمیته ملی مشورتی اخلاقی فرانسه در سال ۱۹۸۳ گفت: «علم سریعتر از انسانیت پیشرفت می‌کند».

کمروز، علم دیگر تها با نوآوریهای فن آورانه تولیدی ارتباط ندارد. علم و اقتصاد به طور روزافزونی با یکدیگر همبستگی پیدا کرده‌اند. در واقع، رشد بازار جهانی به فروش محصولات جدیدی که نتیجه نوآوریها و اختراقات علمی است، بستگی دارد. از سوی دیگر، هزینه تحقیقات نیز به طور مدام افزایش می‌باید و به همین دلیل است که تحقیقات امروزه به منابع مالی خصوصی و عمومی نیاز دارد. از همین روی، تغییر مجدد بویژه در بخش پژوهشی مورد تأثیرگذاری می‌گیرد. برای نمونه، ساخت یک مولکول جدید در صنایع

متوقف شده است.

علاوه بر مهندسی هسته‌ای و رئتیک یک عرصه دیگر واکنش اخلاقی نیز وجود دارد: فن آوریهای اطلاعاتی که به طور شگفت‌انگیز و سریع از طریق کامپیوتر، ماهواره و سایر تجهیزات مدرن برای جمع‌آوری و انتقال داده‌ها گسترش می‌یابد.

تاهیین اواخر، توجه‌ها قبل از هر چیز بر خطرهای ناشی از نقض حریم و آزادی شخصی مردم از طریق کسب و استفاده اطلاعات شخصی بتویه اطلاعات مربوط به موقعیت مالی یا خانوادگی، سلامتی، و رفتارها یا عقاید مصرف کنندگان معروف بود. این نگرانی تعدادی از کشورها را بر آن داشت تا مقررات مربوط به «حفظ اطلاعات» را پذیرند. این امر اکنون از سوی حقوق بین‌الملل بتویه در چهارچوب شورای اروپا و اتحادیه اروپا حمایت می‌شود. در آینده نزدیک نیز این امر احتمالاً اعمال کترنهای مشابه را بر کاربرد فنون تصاویر مجازی که به طور کامل چشم اندازهای جدیدی برای بازارسازی و در نتیجه شبیه‌مازی گشوده است، ضروری خواهد کرد.

امروزه همچنین نگرانی اخلاقی در خصوص تأثیر بالقوه و مؤثر ذهنی و اخلاقی ارتباطات سمعی و بصری در سراسر جهان وجود دارد. این فنون به موازات کثار گذاشتن موانع زمان و مکان، همچون اختیاع چاپ در دوران گذشته، به عنوان یک انقلاب تلقی می‌شود. آزادی ارتباطات زمانی که با احترام به کترنگرایی و به عنوان یک پیش شرط ضروری ارائه صحیح اطلاعات اعمال شود نه فقط یکی از ریزگاهی‌ای دمکراسی بلکه یکی از بنیانهای آن است. با این حال، توسعه رسانه‌ها دو گونه زیان مشخص به دنبال داشته است: اول عوامانه کردن و مبتذل نمودن اطلاعات و دوم - و مهم‌تر از آن - خطر یکان کردن و حتی دستکاری افکار عمومی. کار علمی به طور فرازینه‌ای در دسترس رسانه‌های عمومی قرار گرفته و همچون سایر زمینه‌ها کم و بیش در معرض این خطرها واقع شده است. به همین دلیل است که پژوهشگران، مسؤولیت اجتماعی خاصی در انتقال یافته‌های تحقیقاتشان به عموم مردم و روشن نمودن مسائل واقعی مربوط دارند (کمیته ملی مشورتی اخلاقی فرانسه ۱۹۹۴)

اولین وظیفه پژوهشگران در اینجا قبول دو شرط دقت و احتیاط که شأن و شرافت حرفه آنهاست، می‌باشد. یکی از پیش شرط‌های اولیه اخلاق حرفه‌ای پژوهشگران این است که فقط آن دسته از یافته‌هایی را منتشر کنند که، مورد پذیرش از طریق شیوه‌های اساسی بررسی و اعتباریابی باشد. البته همیشه درجه‌ای از اغوا و وسوسه

اظهارات «زاک مونو<sup>۱۲</sup>» برنده جایزه نوبل، آن هم در سال ۱۹۷۰ که هنوز فنون مهندسی رئتیک در مراحل اولیه خود بود، معنکس شده است: «آیا جوامع مدرن قادر خواهند بود برای همیشه قدرت شگفت‌انگیز را که علم به آنها اعطا کرده فقط با معيار انسانگرایی بهم مشکل از نوعی خوشبینی و خوشگذرانی مادی کنترل کنند؟» این زیست‌شناس بزرگ با طرح این پرسش افزود: «آیا آنها قادر خواهند بود براین اساس تنشهای غیرقابل تحمل خود راحل کنند؟ یا اینکه آنها سقوط خواهند کرد» (Russ 1994).

**اخلاق علم: یک انسانگرایی نوین**

شاید ذکر این نکته که «زاک مونویک زیست‌شناس بود، ارزشمند باشد. در واقع، پیش‌رفتهای بدست آمده در زمینه رئتیک بود که به ظهور جنبش اخلاقی در دهه ۱۹۶۰ منجر شد. البته، اگرچه قبل از آن زمان و پس از انفجار بمبهای اتمی در سال ۱۹۴۵ فیزیک هسته‌ای موجب مشاجرات شدید و مفی شده بود اما در آن زمان هیچ گونه واکنش سازمان یافته به نحوی که در «اخلاق زیستی<sup>۱۳</sup>» وجود دارد، پی‌گیری نشد. مهندسی رئتیک به عنوان فرایندی برای شناسایی موجودات زنده از ابتدا مورد بحث و مشاجره بوده است. ذکر این نکته از این جهت ارزشمند است که پرسش‌های مربوط به قلمرو خطرهای فن‌آوری ابتدا از سوی خود «نسل‌شناسان<sup>۱۴</sup>» مطرح شد. بنابراین، آنان نیز به گونه‌ای در مراسم تولد اخلاق عینی به مفهوم جدید آن حضور داشتند.

در کفرانسی که در «آریلومار<sup>۱۵</sup>» امریکا برگزار شد، نسل‌شناسانی که به منظور تبادل تجربیات جمع شده بودند، تصمیم به اعلام یک مهلت قانونی برای انجام دادن تحقیقات‌شان گرفتند. این امر، اساساً تصمیمی برای به تأخیر اندختن زمان لازم برای درک و شناخت خطرهای احتمالی برسلامت انسان و محیط مورد استفاده موجوداتی که از لحاظ رئتیک تغییر یافته‌اند، بود. مهلت مذکور یکسال به درازا انجامید. در حال حاضر، بسیاری از کشورها قوانینی را وضع کرده‌اند که مقررات و اصول اینمی را مطرح می‌کند تا در موارد کاربرد سری یا تکثیر عمده موجودات تغییر یافته از لحاظ رئتیک مورد استفاده قرار گیرد. افزون برآن، اعلام مهلت مشخص برای برخی جواب ویژه تحقیق یا کاربرد فن‌آوری، به یک امر نسبتاً عادی تبدیل شده است. هر چند که در زمان کفرانس آریلومار چنین چیزی ناشناخته بود. در واقع آنچه سایر تکنولوژیها شاهد آن بوده‌اند این است که کاربردهای ایشان از ابتدا توسط آرزوهای مخترعاشان

■ یکی از پیش شرط‌های اولیه اخلاق حرفه‌ای پژوهشگران این است که فقط آن دسته از یافته‌هایی را منتشر کنند که، مورد پذیرش از طریق شیوه‌های اساسی بورسی و اعتباریابی باشد.

**■ اخلاق مارا بر آن می دارد تا به طور مداوم هوشیار و گوش بزنک باشیم  
که هدف ما از پیشرفت‌های علمی تضمن این امر باشد که علم و فن آوردی  
کمک مثبتی است برای سعادت مشترک انسانها و نیز  
پیشرفت‌های اجتماعی و آزاداندیشی.**

سازمانهای بین‌المللی غیردولتی (NGOS)<sup>۱۶</sup> همچون شورای بین‌المللی اتحادیه‌های علمی و شورای سازمانهای بین‌المللی علوم پژوهشی (CIOMS)<sup>۱۷</sup> برخوردار هستند. همچنین، باید به «حرکت جهانی برای مسؤولیت علمی» (MURS)<sup>۱۸</sup> نیز اشاره شود که توسط (ژان دوسه)<sup>۱۹</sup> برنده جایزه نوبل که سهم قابل ملاحظه‌ای در تغیر اخلاقی درباره علم دارد، پایه‌گذاری و هدایت شده است.

این سازمانهای از دو جهت ارزشمند هستند: اول اینکه چهارچوبی برای مبادلات چندرشته‌ای فراهم می‌کنند. این مبادلات از این جهت که امکان در نور دیدن مرزهای فرهنگی‌های علمی مختلف را فراهم می‌کنند بسیار ضروری است. درم، علی‌شدن باحث مربوط به آنها به دمکراتیزه کردن بحث اخلاقی کمک می‌کند.

با این حال، هنوز اساسی‌ترین پدیده جامعه‌شناسی، ایجاد کمیته‌های اخلاق در تعداد روبه رشدی از کشورهایت. این کمیته‌ها که آغاز به کار آنها از دهه ۱۹۶۰ به بعد بود، تقریباً در یک حالت آزادانه و داوطلبانه بروزه در زمینه علوم حیات و سلامتی در مراکز تحقیقاتی و پیمارستانها تشکیل شدند. وجود این کمیته‌ها بعداً رسمیت یافت و در سال ۱۹۸۳ فرانسه اولین کشوری بود که یک کمیته ملی مشورتی برای اخلاق در علوم حیاتی و سلامتی تأسیس کرد. از آن زمان به بعد این امر الگویی برای سایر کشورهای اروپایی و در پی آن سایر مناطق جهان فراهم کرد. بر اساس بررسی ای که در سال ۱۹۹۴ توسط واحد اخلاقی زیستی یونسکو انجام شده، بیش از ۲۰۰ کمیته ملی اخلاق (Kutukdjian 1994) با عنوانها و مسؤولیت‌های مختلف وجود دارد.

این کمیته‌ها، صرف نظر از زمینه‌های فعالیت آنها، در صورتی که بخواهد شایسته «عنوان» اخلاقی باشد باید حداقل دو شرط زیر را برآورده سازند: اول اینکه، آنها باید از طریق همراه ساختن نمایندگان علوم معروف به علوم «محض» و علوم انسانی با نمایندگانی از جریانهای فکری مختلف، چندرشته‌ای و کرت‌گرایانشند و درم، از لحاظ قانونی مستقل از مقامات سیاسی و اقتصادی باشند. اخلاق ضرورتاً بر بنای فعل و افعال آزاد عقاید و دانش بنا شده است (Ambroselli, 1990; Lebris, 1993). هدف از دیدگاهها و توصیه‌های کمیته‌های اخلاقی که مسؤولیت آنها معمولاً مشورتی است، پیدا کردن راه حل‌های قضی و نهایی برای مشکلات و مسائل اخلاقی نیست. بحث اخلاق از طریق وضعیت نوینی که از سوی علم مطرح شده، تجدید و تقویت شده است.

بار دیگر تأکید می‌شود که نه یک کمیته قانونگذاری، نه یک کمیته کارشناسی و نه یک کمیته اخلاقی هیچ کدام مرکز سbastگذاری

برای انتشار یافته‌های نارس و یا حتی مشکوک و سست به دلیل نتایج احتمالی رسانه‌ای و مالی آن وجود دارد. نگرانی اخلاقی ناشی از آگاهی رویدرد چالش جهانی علم، دیگر تنها یک حرکت نظری نیست. این نگرانی امروزه بروزه از طریق تأسیس سازمانهای اخلاقی موقت، در حال نهادن شدن است. افزون برآن، یک حرکت محسوس از اخلاق به قانون نیز وجود دارد. هر روز تعداد بیشتری از قوانین ملی در این زمینه به تصویب می‌رسد و تعداد بیشتری موضع‌گیری‌های بین‌المللی صورت می‌گیرد که هدف همگی آنها تعریف مجدد شیوه‌هایی است که می‌توانند از حقوق بشر در مواجهه با چالش‌های علم و فن آوری محافظت کند.

### اخلاق علم، دانشمندان و جامعه

توسعه اخلاق علم در ابتدا ممکن است به عنوان حرکتی از سوی دانشمندان برای شناساندن بیشتر خود به جامعه تلقی شود. «مهلت آزیلومار»، که بیشتر در زمینه آن صحبت شد - گاهی اوقات - از لحاظ تأثیر روانی و رسانه‌ای آن - به عنوان اولین نشانه درگیر شدن دانشمندان در بحث اخلاق زیستی تلقی می‌شود. با این حال، حساسیت اخلاقی پژوهشگران فرسته‌ای دیگری نیز برای اظهار خود در دوران قبل از ۱۹۷۵ به دست آورده است و تعدادی اینکارهای بیشتر ثابت، آگاهی فزاینده‌جامعه‌علمی را از نگرانیها و خواسته‌های عمومی معکس نموده است.

در قرن گذشته، دانشمندان اساساً در گیر گسترش و تقویت رشته‌های خود بودند و سعی می‌کردند تا این رشته‌ها را به مظور کسب حمایت عمومی تعمیم بخشند. به عنوان مثال، این امر دلیل اصلی تأسیس انجمن انگلیسی برای پیشرفت در سال ۱۸۳۱ بود که در سال ۱۸۴۸ از طریق تأسیس یک گروه مشابه در امریکا دنبال شد. امروزه، پژوهشگران با اهدافی که تا حدودی از اهداف جوامع علمی قرن نوزدهم متفاوت است، در سطح بین‌المللی بهتر از سطح ملی سازمان یافته‌اند. در حال حاضر، هدف جوامع علمی تنها تشویق توسعه علم و فن آوری نیست، بلکه بررسی تأثیر این پیشرفت‌ها بر جامعه و اعلام نظر جامعه علمی در خصوص مسائل مختلف در موضع ضروری است.

بنابراین، سازمانهای زیادی برای کار مشترک و همکاری بین دانشمندان در سراسر جهان تأسیس شده است. در واقع، روند تأسیس سازمانهای جدید به طور مرتب ادامه یافته است. فهرست اسامی این مؤسسات طولانی است. برخی از آنها از جایگاه

و تصمیم‌گیری نیستند، چراکه این امر مربوط به مقامات سیاسی جامعه است. با این حال، کمیته‌های اخلاق، شیوه انتخابهای راکه باید صورت گیرد آماده می‌کنند.

این کمیته‌ها همچنین، با توجه به قانونی بودنشان شفافیت بحث اخلاقی را نیز تضمین می‌کنند.

رویکرد «کمیته اخلاق» دیگر یک پدیده ملی نیست و امروزه کمیته‌های بین‌المللی اخلاق نیز وجود دارد یکی از این کمیته‌ها، گروه مشاوره‌ای اتحادیه اروپا در زمینه اخلاق در بیوتکنولوژی است که زیرنظر کمیسیون بروکسل فعالیت می‌کند. نه عضو این گروه که در سال ۱۹۹۱ تشکیل شد، از بین دانشمندان، حقوق‌دانان و فیلسوفان و نئوکشور مختلف انتخاب می‌شود. وظیفه این گروه شناسایی مسائل اخلاقی مطرح شده از طریق فن‌آوری مربوط به موجودات زنده است. این مسائل ممکن است در طرح قانون‌گذاری اتحادیه اروپا در زمینه‌های مختلف - کشاورزی، بهداشت، موادغذایی و خواربار، احتمالی رسانه‌ای و مالی آن - وجود دارد.

صنعت، محیط‌زیست، حمایت از مصرف‌کننده و امثال آن - مدتوجه قرار گیرد.

دومین کمیته اخلاق بین‌المللی و تنها تشکیل جهانی در این زمینه، کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی (IBC)<sup>۲۰</sup> است که در سال ۱۹۹۲ توسط یونسکو و به استکار دیبرکل این سازمان «فلدیریکو مایبور» تأسیس شد. این کمیته به عنوان تشکیل منحصر به فرد، یک مجمع تبادل نظرها و اطلاعات برای نشسته‌ای «شمال - جنوب» است. ۵۰ اعضو این کمیته از ۳۵ کشور مختلف و از بین طیف وسیعی از رشته‌های علمی انتخاب می‌شوند. به غیر از دانشمندان، حقوق‌دانان، فلاسفه و جامعه‌شناسان متخصصان دیگری همچون جمعیت شناسان، انسان‌شناسان نیز وجود دارند که در واقع تمامی این تخصصها به علایق کشورهای جنوب مربوط می‌شود.

کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی برخلاف گروه مشورتی اتحادیه اروپا در زمینه موضوعهای فردی نظر نمی‌دهد. این کمیته در نشسته‌ای سالانه که با شرکت تمامی اعضا و با حضور میهمانان دعوت شده از بین مردم و مطبوعات در مقر یونسکو برگزار می‌شود، گزارش‌های خود در مورد رن درمانی، آزمایش‌های زنیتیک، علوم اعصاب و زنیتیک و سایر موارد را بانگرسht به آینده جایگاه تحقیقات زنیتیک و کاربردهای آن در سراسر جهان ارائه می‌کند.

در هر صورت، وظیفه اصلی کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی ۱۹۹۳ درای ماهیت حقوقی است. مفاد قطعنامه‌ای که در ۱۵ نوامبر در بیست و دومین نشست کنفرانس عمومی یونسکو خطاب به دیبرکل این سازمان صادر شده فراهم آوردن یک ابزار بین‌المللی برای حمایت از زن انسانی را پیش‌بینی کرده است.

### اخلاق علم و اصول جهانی حقوق بشر

رشته اخلاق اگرچه به طور ضمنی بر یک روند مستمر پژوهش دلالت دارد، اما تنها به یک روش خاص محدود نیست. هدف خود انتخابی آن یعنی «رهبری تعالیهای انسان» ضرورتاً به اصولی که بر

مبانی حقوق اساسی انسان پایه‌گذاری شده، منجر می‌شود:

- اولين اصل - صرفنظر از قدرت بالقوه علم - حفظ احترام به شأن انسان است که آزادی يکی از عناصر ضروري آن است.

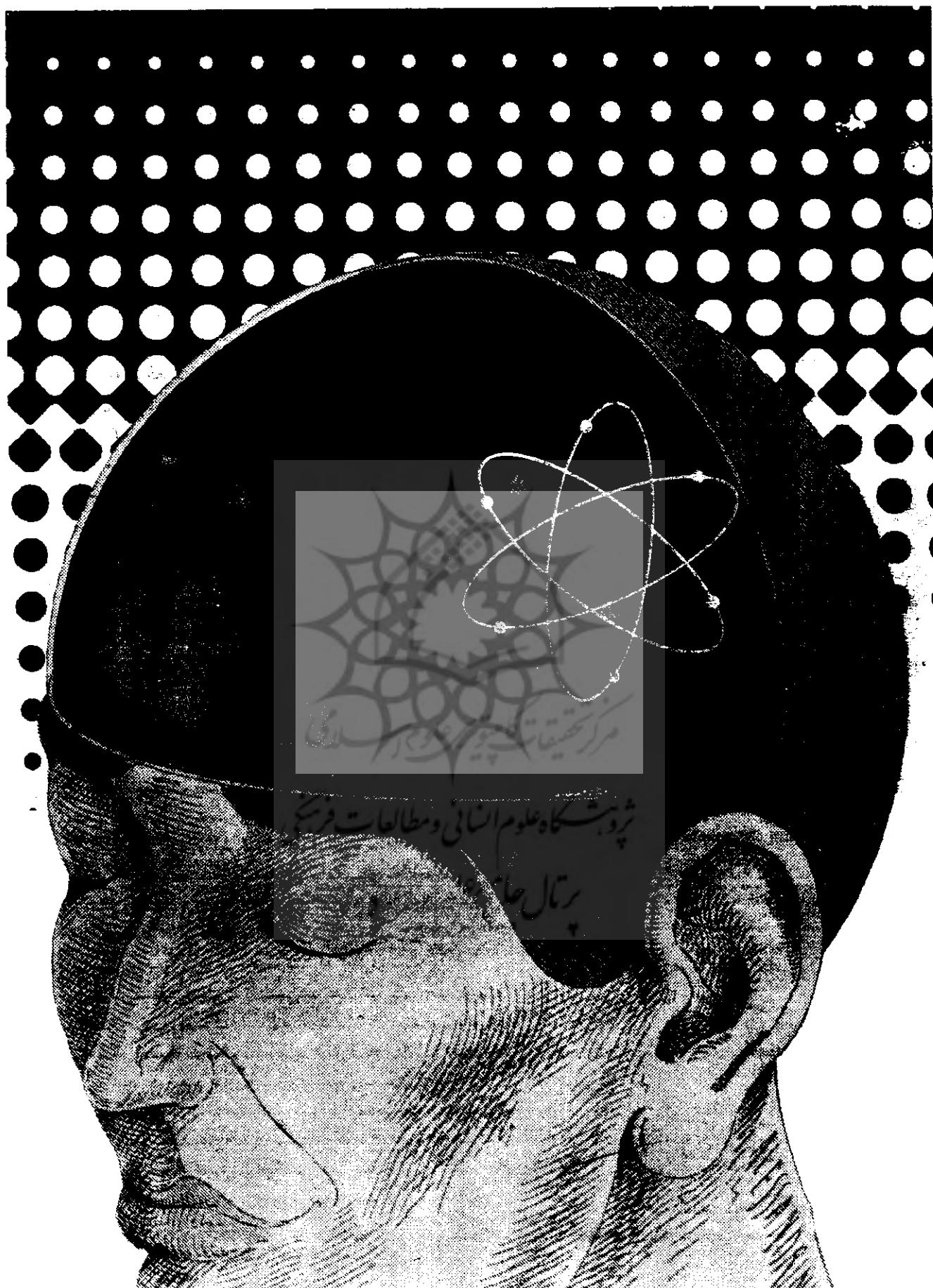
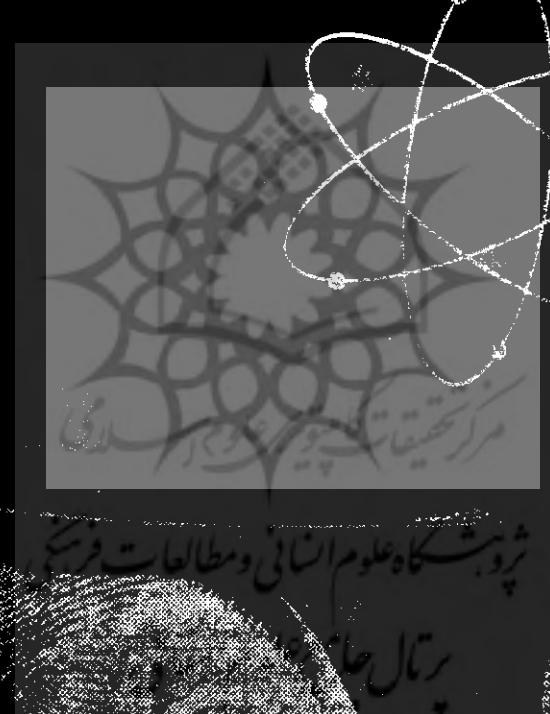
■ دومين مفهوم کليدي، متنکي بر اصل مسؤوليت، مقاعده شدن به اين امر است که انسانيت باید از خطرهایی که از جانب خود بر او وارد می‌شود، مورد محافظت قرار گيرد. به همین دليل، تلاش برای کاهش خطرهای ناشی از فن‌آوری به يک ضرورت اخلاقی تبدیل شده است.

■ سومين اصل اخلاقي مربوط به ارتباطات - سیاسي، اقتصادي و مذهبی - بين علم و مقامات حاكم است. همان‌گونه که دانشمندان در نقش خود به عنوان کارشناسان نباید سعی در از میدان به درکردن این مقامات و جایگزین شدن آنها بکنند، مقامات حاکم نیز در مقابل باید به استقلال تحقیقات به عنوان نمونه‌ای از آزادی اندیشه احترام بگذارند و آن را تضمین نمایند. با توجه به موارد متعددی که این اصول راهنمای در گذشته مورده سوء تعبیر قرار گرفته، اکنون ضرورت جدی تأکید رسمي مجدد بر این امر وجود دارد.

به اين ترتيب، سه اصل اساسی است که اخلاق علم باید براساس آن پایه‌گذاري شود: احترام به شأن و آزادی بشر، جلوگيري از واردآمدن خطرهای ناشی از فن‌آوری برآنچه به آينده انسانيت مربوط می‌شود و حفظ آزادی، خلاقیت و نوآوری علمی.

سراچجام اينکه، نمي توان از اخلاق علم بدون ذكر يک ضرورت چهارم صحبت کرد و آن نيز وحدت ذهنی و اخلاقی بشر است که در مقدمه اساسنامه یونسکو به آن اشاره شده است. در واقع، چنانچه امتيازهای حاصل از پيشرفت به نفع ثروتمندترین کشورها یا ثروتمندترین طبقات باشد، امری ناپذيرفتی است. کشورها در صورتی که خواستار دستیابی به توسعه پایدار و بهره‌مندی تمامی مردم از استانداردهای زندگی متناسب با شأن خود هستند، باید بدانند که تقسیم داشت علمی پيش شرط اساسی چنین خواسته‌ای است همان‌گونه که «فلدیریکو مایبور» دیبرکل یونسکو در پیام خود به کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی در سپتامبر ۱۹۹۴ اظهار داشته: «پيشرفت علم و داشت يک روند جهانی است، بنابراین باید به عنوان میراث مشترک تلقی شود و متعاقباً به طور مساوی بين ملتها تقسیم گردد.» به نظر مى‌رسد که ملاحظات اخلاقی در علوم زیستی پيشرخت را داشته است. علوم زنیتیک اين اميد را يجاد کرده که در قرن حاضر بيماريهای عده ریشه کن خواهد شد. در عین حال اين خطر مطرح شده که گونه‌های بشری و محیط‌زیست وی در معرض تهدید قرار گرفته است. مهندسی زنیتیک به منظور استفاده از بيان مناسب آقای «بيدو» از اعضاي کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی «انسان عاقل»، مهندسى بشرى، راتریت کرده است.

این مسئله دو جانبه به پذيرش طرح بزرگ قانون‌گذاری در خصوص اخلاق زیستی پژوهشی در اروپا، امريكا و امريکاي لاتين (برزيل) منجر شده است. چهارچوب طرح يک کنوانسيون مربوط به اخلاق زیستی که از سوی شورای اروپا تهیه شده در اوایل سال ۱۹۹۴ منتشر شد. تمام این قوانین مربوط به کاربردهای پژوهش



نامشخص است که در آن تحقیقات با احتمال کاربردهای مفید برای انسانیت مجاز بود را کنار نهاده است.

■ حق هر کس برای بهره‌مند شدن از پیشرفت‌های حاصل در ژنتیک، این حق که دستیابی به آن به مفهوم واقعی دور از دسترس است، بر منای عدالت که در پرتو تحولات جهانی به عنوان یک هدف فی نفسه از اهمیت روزافزوئی برخوردار شده، قرار دارد.

این اصول به عنوان اولین سنگهای بنای اخلاق بین‌المللی می‌تواند به زمینه‌های دیگری غیر از علوم‌زیستی مستقل شود. درنهایت اینکه، موضوع اخلاق آن گونه که به نظر می‌رسد در واقع علم نیست بلکه بشر آن هم فراتر از فرد و گونه‌های بشری است.

اکنون زمان آن رسیده است که اخلاق علم بر تناقضهای ذاتی خود در موارد زیر فایق آید:

■ بین کثرت‌گرایی فرهنگی و خصیصه ضرورتاً جهانی حقوق بشر آشنا دهد؛

■ ابزارهای مراقبت‌کننده‌ای که در عین نظمین آزادی تحقیقات مانع از خطرهای ناشی از نوآوریهای فن‌آوری می‌شود را برای جوامع مدرن فراهم کند؛

■ ضمن حفظ حریان آزاد اطلاعات علمی و گسترش فرهنگ علمی در سراسر جهان، زیربنای اجتماعی - اقتصادی تحقیقات پژوهیته را منظر قرار دهد؛

■ مسؤولیت اجتماعی خاص پژوهشگران را تأیید و اصول حقوقی مسؤولیت اجتماعی به عنوان یک کل را تضمین کند.

همان گونه که «رنہشار» شاعر فرانسوی گفته است: «هیچ پیمانی بر میراث ما نقدم ندارد». این گفته معادل آن است که شان انسان به آگاهی ما از مسؤولیت‌هایمان مربوط می‌شود و اخلاق علم، که آن آگاهی را بیان می‌کند، از نخستین وظایف بشر امروزی است.

### یادداشتها

1- M.G.K. Menon

2- International Council of Scientific Unions

3- Saint - Exupery

4- Hans Jonas

5- Paradoxical

6- Teleological Ambition

7- De Facto

8- Secularization

9- Hypers Pecialization

10- Jean - Pierre Changeux

11- Georges Ganguilhemt

12- Jacques Monod

13- Bioethics

14- Geneticists

15- Azilomar

16- Non - Governmental Organizations (NGOS)

17- Council for International Organization of Medical Sciences (CIOMS)

بیولوژی و ژنتیک است. این قوانین به طور فزاینده از طریق قوانینی با ماهیت کلیتر در خصوص تحقیقات ژنتیک تقویت می‌شود. قوانینی که مقررات ایمنی (به شکل مقررات مللی و دستورالعملهای اروپایی) برای استفاده در موارد کاربرد سری یا تکثیر عمده موجودات زنده‌ای که از نظر ژنتیکی تغییر شکل یافته‌اند، وضع می‌کند.

سازمان ملل نیز به نوبه خود به طور رسمی اخلاق را با حقوق بشر مرتبط ساخته است. در کنفرانسی که در ژوئن ۱۹۹۳ در وین برگزار شد، سازمان ملل متحده از دولتها خواست تا حقوق بشر و شان انسان را در حیطه کاری علوم‌زیستی و پژوهشی رعایت کنند. قبل از آن نیز سازمان مربور بر حفظ تنوع گونه‌های حیات از طریق تصویب کنوانسیون تنوع‌زیستی در ششم ژوئن ۱۹۹۲ در شهر «ریویرایرو» تأکید کرده بود. سازمان بهداشت جهانی نیز هم اکنون سرگرم برنامه‌ریزی برای شروع یک برنامه «اخلاق و سلامتی» است. سرانجام اینکه، اتحادیه بین‌المجالس نیز موضوع ارتباط بین اخلاق‌زیستی و حقوق بشر را در دستور کار اجلاس خود در مارس ۱۹۹۵ قرارداد.

کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی در محدوده وظایف خود که در نوامبر ۱۹۹۳ از سوی یونسکو مشخص شده، اولین ابزار گستردۀ بین‌المللی در زمینه «حفظ تنوع انسانی» را آماده کرده است. طرح پیانیه‌ای که در مارس ۱۹۹۳ به تصویب کمیسیون حقوقی کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی به ریاست «هکتور گروس اسپیل» رسید، شامل یک فرایند گستردۀ مشورتی بر یک مبنای غیررسمی است که سازمانهای بین‌المللی دولتی و غیردولتی، دانشگاههای بزرگ و تعداد زیادی از کمیته‌های اخلاق را در بر می‌گیرد. این شیوه که در سال ۱۹۹۵ آغاز شد نشان دهنده این علاوه است که متون آینده باید مبنایی برای گفت‌وگو بین فرهنگهای مختلف جهان باشد.

به هر حال، مهمترین کمک پیانیه مربور قراردادن «تنوم انسانی» به طور ثابت در «امیراث مترک بشریت» است تا این طریق آن را همراه با تمام حقوق خصوصی افراد بشر مشمول حقوق بین‌الملل گرداند. با این هدف، این متن حقوق افراد برای حفظ شان و آزادیشان را به رسمیت می‌شناسد. این پیانیه، بوزیر هرگونه تعیضی بر مبنای ویژگیهای ژنتیک را محکوم می‌کند و صریحاً مخالفت خود را باشیو، های تقلیل گرایانه‌ای که سعی دارند شخصیت یک انسان را از طریق عناصر ژنتیک آن خلاصه کنند، اعلام کرده است.

اولین سنديبن‌المللی که تأکید می‌کند انسان تنها یک موضوع علم نیست، قانون سورنبرگ است که در سال ۱۹۴۷ توسط انجمن پژوهشی جهان به تصویب رسید. این اقدام متعاقب افشاری آزمایش‌هایی که توسط نازیها بر روی انسان به عنوان خوکهای آزمایشگاهی صورت گرفت، انجام شد. بیانیه مصوب کمیسیون حقوقی کمیته بین‌المللی اخلاق‌زیستی نیز خواستار آن بود که افراد باید از آزمایش‌هایی که بر روی آنها صورت می‌گیرد، راضی باشند.

بیانیه مربور درنهایت دو اصل دیگر را ترسیم کرد که از حقوق فرهنگی و اجتماعی نشأت می‌گرفت:

■ آزادی نوآوری علمی. این اصل، موقعيتی - که اکنون

- en 80 labos, Montrouge, France: J. Libbey-Eurotext, Editions INSERM.*
- 20- Kutukdjian, G. (1994) National ethics committees Worldwide, *UNESCO Courier*, September.
- 21- Le Bris, S. (1993) *Study of European Ethics Committees for the Council of Europe*, Council of Europe Occasional Paper.
- 22- Lenoir, N. with the cooperation of Sturlése, B. (1991) *Aux frontières de la vie: une éthique biomédicale à la française, a report to the Prime Minister*, Paris: La documentation française.
- 23- Lévi-Strauss, C. (1952) *Race and History*, Paris: UNESCO.
- Levinas, E. (1982) *Ethique et infini*, Paris: Fayard.
- Mayor, F., Fall, I., Bessis, S., Bernard, A., Darbshire, H., Nowak, M., Hessel, S., Fournier, F. and Mock A. (1994) Human rights: the unfinished task, *UNESCO Courier*, March.
- 24- Meyer, G.R. (1991) *Bioethics in Education*, Paris: International Union of Biological Sciences.
- 25- Moulin, M. (1990) *Contrôler la science? la question des comités d'éthique*, Brussels: De Boeck-Wesmael.
- 26- Rawls, J. (1973) *Theory of Justice*, Oxford: Oxford University Press.
- 27- Ribes, B. (1978) *Biology and Ethics*, Paris: UNESCO.
- Ruffié, J. (1976) *De la biologie à la culture*, Paris: Flammarion.
- 28- Russ, J. (1994) *La pensée éthique contemporaine*, Que saisje? series, Paris: PUF.
- 29- Thomas, J.-P., Mehrten, H., Lecourt, D., Larbi Bouguerra, M., Dessus, B., Rabinow, P., Nouvel, P., Chatelet, G. and Legendre, P. (1995) *Au nom de la science, Revue des deux mondes*, February 1995.
- 30- Weber, M. (1979) *Le savant et le politique*, Paris: Union générale d'éditions.
- 31- Wigner, E.P., Tinbergen, J., Natta, G., Burnet, F.M., Szent-Györgyi, A. and Cassin, R. (1972) Nobelists muse about science, *Impact of Science on Society*, XXII(4).
- 
- منبع
- 1- The Ethics of Science: Between Humanism and Modernity by: Noelle Lenoir. World Science Report, 1996.
- 18- The Universal Movement for Scientific Responsibility
- 19- Jean Dausset
- 20- International Bioethics Committee
- 
- مأخذ
- 1- Academy of sciences (1995) *La brevetabilité du génome [the patentability of the genome]*, Report No. 132 (February), Paris: Academy of sciences.
- 2- Ambroselli, C. (1990) *Le comité d'éthique*, Que sais-je? series, paris: PUF.
- 3- Atendt, H.(1972) *La crise de la culture*, Paris: Gallimard.
- 4- Atlan, H. (1986) *A tort et à raison. Intercritique de la rationalité et du mythe*, Paris: Le Seuil.
- 5- Bedjaoui, M. (1995) The human genome: the common heritage of humanity or genetics from fear through to hope, in *Federico mayor, Amicorum Liber*, Vol. II, Brussels: Bruylants.
- 6- Brody, E.B. (1993) *Biomedical Technology and Human Rights*, paris: UNESCO publishing/Aldershot, UK: Dartmouth publishing.
- 7- Carrington Coutts, M. (1991) *Basic Resources in Bioethics*, washington, DC: Georgetown University, National Reference Centre for Bioethics Literature.
- 8- Changeux, J.-P. (1984) *L'homme neuronal*, Paris: Fayard.
- 9- —— (1995) Devising bioethics: a philosophical debate, in *Federico mayor, Amicorum Liber*, Vol. II, Brussels: Bruylants.
- 10- Dagognet, F. (1988) *La maîtrise du vivant*, Paris: Hachette/UNESCO/International Institute of Philosophy.
- 11- Dausset, J., Dulbecco, R., Galjaard, H., Suleiman, E.N. and Kutukdjian, G. (1994) A code for living: the ethics of human engineering, *UNESCO Courier*, September.
- 12- Engelhardt, H.T., Jr (1991) Bioethics and Secular Humanism: *The Search for a Common Morality*, Valley Forge, PA: Trinity Press International.
- 13- Fagot Largeault, A. (1985) *L'homme bio-éthique: pour une deontologie de la recherche sur le vivant*, Paris: Maloine.
- 14- French National Ethics Consultative Committee (1994); *Views on The Ethical Questions Raised by the Transmission of Scientific Information Concerning Biological and Medical Research* (1 December), Paris: La documentation française.
- 15- Gros, F. (1988) Developments in contemporary biology, *Diogenes*: 142.
- 16- —— (1993) *Regard sur la biologie contemporaine*, Paris: Gallimard and UNESCO.
- 17- Habermas, J. (1983) *Moral et communication: conscience morale et activité communicationnelle*, Paris: Cerf.
- 18- —— (1988) *Le discours philosophique de la modernité*, Paris: Gallimard.
- 19- Jonas, H. (1990) *Le principe responsabilité*, Paris: Cerf.
- Jordan, B. (1993) *Voyage autour du génome: le tour du monde*.